

DOBROGEA JUNĂ

„Voi de acum, stărnați de un Stat, unde nu voiați arbitrar, ci numai legea, desăbătută și încovoiată de Națiune, hotărâtoare și cârmuitoare.”
(Din Proclamația Domnitorului, de la 14 Noiembrie 1878).

DIRECTOR-POSPRIETAR

CONSTANTIN N. SARRY

ABONAMENTE:
Pe un an 12 Lei — Pe 6 luni 6 Lei
Pentru poșta și învețitori 6 Lei
— Anunțuri și reclame după învețală —

ORGAN AL INTERESELOR DOBROGENE

REDACȚIA și ADMINISTRAȚIA
București, Str. Făcășilor-Voia, 8
Manuscrisurile nu se întorc

GREȘELI CAPITALE

Era indicat, firește, ca imediat după ce am pus stăpânire pe Dobrogea, să ne dăm toate silințele pentru ca locuitorii de aci nu numai să nu sufere de pe urma noului stăpâniri, dar că din potrivă ei să considere cărmuirea românească ca o binefacere și un câștig.

Două măsuri mai ales erau de natură a înlesni trecerea mai ușoară dela organizațiunea otomană la cea românească și să ajute la disparițiunea treptată a nelcrederii ce exista între ființe de neam și de confesiuni diferite, silite să conlocuiasă pe același colț de pământ.

Mai întâi trebuia să se tălmăcească în toate limbile și dialectele vorbite aci, legile — în deosebi cele relative la proprietatea imobiliară — treptat cum ele erau votate de corpurile legislative. Aceste traducțiuni însoțite de comentarii cât de complete și de explicațiunile cele mai lămurite, ar fi fost distribuite celor cu știință de carte din orașele și satele provinciei; s'ar fi pus tot odată obligațiunea tuturor preoților de ori și ce religione, să le citească în zile de sărbători la biserică, timp îndelungat, până când chiar cei mai de rând dintre locuitori le-ar fi priceput și le-ar fi putut învăța pe din sfârșit.

Se dădea astfel o sancțiune para-grafului fundamental al legii, care prevede că nu e îngăduit nimănui să ignoreze prescripțiunile ei; apoi se pune, cel puțin în parte, o stavilă apucăturilor detestabile ale acelor agenți, cari profitând de ignoranța locuitorilor, li supuneau la fel de fel de biruri și la o sumă de corvade.

Acestei lipse de prevedere se datorcește starea de mizerie în care mulți cetățeni dobrogeni au ajuns, silți fiind să se expatrieze de pe urma nemulțumirilor tratamente la care erau expuși. În adevăr, nu au știut mult timp locuitorii de aci care sunt drepturile și datoriile prevăzute în legislațiunea ce li se impune, nici nu puteau pricepe la ce țintose multe din dispozițiunile ce fusese loate; marea majoritate ignora până și formele de intervenire în caz de neajunsuri, căci nu era instruită despre rânduielile atribuțiilor date diferitelor organe ale noii stăpâniri.

A doua și mai mare greșală de care suferim și vom suferi încă mult timp, este că la luarea Dobrogei nu s'a prevăzut nici o dispozițiune pentru ca copiii locuitorilor autoctoni să învețe limba românească.

Sunt și acum mulți de cetățeni dobrogeni, cea mai mare parte născuți după ocupațiunea provinciei, cari nu știu vorbi românește.

Acei cari au cucerit comunele rurale dobrogene, au putut constata, — fapt e bătător la ochi, — că sâtenii din această parte a țării sunt așezați în grupuri distincte în vetrele de sat; așa că satele cu populațiune mixtă sunt formate din două, trei și chiar patru mahalale, pe cât posibil izolate unele de altele, fiecare mahală fiind locuită exclusiv de indivizi de aceeași confesiune și origină.

Această izolare are ca consecință de a feri mai ales pe copiii de vre-un contact cu semenii de alt neam și astfel se păstrează și acum în acele cetăți închise, obiceiurile, tradițiunile și limba naționalității de odinioară; e ca și presărătă Dobrogea de o sumă de insule supuse dominațiunii românești, dar absolut străine de țara românească.

E excesiv de gravă această constatare și mare ne era datoria de a lucra la disparițiunea unei anomalii, care dă Dobrogei un fel de asemănare cu Macedonia.

Școala primară putea să ajute la remedierea treptată a acestui rău; dacă nu era cu putință să se impună o apropiere între oameni de-așajungă

la maturitate, era însă relativ ușor să ajutăm la stabilirea de legături între copii și să preparăm calea înfrățirii generațiilor viitoare; școala era un teren indicat de întâlnire, acolo se crează raporturi zilnice și se nasc prietenii, cari duresc apoi o viață întreagă.

Însă pentru ca școala să ajungă a da în Dobrogea, pe lângă alte foloase și acest rezultat de mare însemnătate, ea trebuia să aibă o egală putere de atracțiune pentru copiii de toate neamurile; nu se putea dobândi așa ceva de cât dacă s'ar fi studiat costiumele de aproape și dacă se întocmea un program al învățământului primar, special pentru Dobrogea și corespunzător nevoilor de satisfăcut; lucrul e, se vede, prea greu, căci nu ne putem desbăra de năravul comod și caracteristic, de a prescrie măsuri de uniformitate rectilinie ori cât de neasemănătoare ar fi împrejurările.

Presumțiunea, că copilul care vine la școala primară cunoaște limba în care se predau lecțiunile, legitimă, firește, dincolo de Dunăre, nu e admisibilă aci; la această fundamentală deosebire pare că nimeni nu s'a gândit; așa că s'a impus învățatorului din Dobrogea, care și el nu cunoaște de cât limba părintească, o sarcină de o greutate supraomenească, aceea de a învăța pe o anumită categorie de copii să citească și să scrie într-o limbă pe care acesțiia nu o cunosc; copiii la rândul lor sunt fără folos chinuși, căci singurul profit — dacă profit este — ce pot trage din învățatură, este de a repeta ca papagalii sunete fără înțeles.

Se explică dar ușor pentru ce părinții, deja predispuși la o mare rezervă față cu concetățenii lor de altă origină, evită pe cât cu putință să trimită copiii lor la școala românească.

Ei mai găsesc o scuză și în faptul — nona dovadă a ușurinței noastre — că se pune în mâinile tinerețului, cărți în care nu numai că nu se respectă neamul, dar chiar se batjocorește religioana cărei aparțin. Era elementară datoria de a se tipări cărți anume pentru învățământul din Dobrogea; nu e de nici un folos, chiar pentru români, să se obliguiească la disprețul popoarelor vecine; patriotismul cel adevărat nu se hrănește nici cu ură, nici cu patimi josnice.

Concluziunea acestor constatări este că o reformă radicală a învățământului primar se impune aci; trebuie ca școala statului să fie accesibilă și folositoare tuturor locuitorilor provinciei trans-dunărene.

Un dascăl dela țară.

Tot în chestia P. S. Lor

— Serisoarea unui preot paroh —

Directorul nostru a primit spre publicare cele ce urmează din partea unui amic al nostru, preot paroh, al cărui nume nu credem că va îndrăzni cineva să-l ceară, plus nu va contesta în mod documentat afirmările ce S. Sa face.

Taică,

Ți-am făcut datoria și în privința fratelui nostru Nicolae Provincianu cu același curaj cetățean și cu tot apa de mare dragoste creștină, eu care am învățat în te cunosca și a te prezenta. Mergei înainte, pe drumul, ce ai spus, cu frica numai de Dumnezeu și fără a-ți păsa de oameni. Nici un preot în țara lui! Ți-o amintesc, ca să nu decurajezi. Îndură băfele, ca să îndreptarea păcătoșilor și la răscumpărarea sufletelor te va aduce pe lângă recunoștința poporului mult dar iubitor, binecuvântarea părintească a aceluia, care și trimite aceste rânduri.

S-au auzit până în satul nostru răgetele taurului, pe care l-au luat de curme cu ocazia județii amintitului nostru frate. Ce știu taurul, de căi să respie și dacă pe noi, cari, păstori ai turmei Domnului, trăgăm și lângă în câmp tot în plină. Celui de sus, ne pot impresiona sau înfriga

acele răgete sălbătice, cel puțin voi, cei din țării, cari vă aflați la adăpost de aceste bestii în îmbrăcămintea sacrală, puneți-le câștig la bot și frâni la patimi.

A greșit bietul Provincianu ca preot; a căutat cunoaște! Ce greșăvie, dar și căia sădărnice?

Canonic e însă ca P. S. Lor să ne pretindă, a doua zi după urcarea pe scaunul episcopal, schimbarea antemiselor, iar protoierii să ne încaseze 40 lei de bucată, în loc de 15 cu cât se confecționează?

Și tot așa, de pildă, canonic e ca P. S. Lor să nu primească a veni la târnosirile bisericilor — pe care cu atâtă trândă le aducem la bun sfârșit — fără una mie lei cel puțin, — ei cari au lefuri și diurne cu nemiluita, transport gratuit, bez Vlaşca și Teleormanul? Dar mai bine, să mă bat peste gură și să tac.

Canonicia, după o expresie ferocită din articolul d-tale precedent, nu sunt de cât niște canoane, pe capetele noastre, ale simpilor preoți.

Primește și cu această ocazie, binecuvântarea părintească, dela al d-tale, * * *

RETEVEI

Mai dă odată!

Ozietarii guvernamentali din Constanța se meară pe tachiși să mai dea odată în ei acam, după amnistie.

Aceasta îmi amintesc anecdota cu Țigani, care văzând cum un Român pocnea pe țară său, făcând pe volnicul, a zgomot pe bătaie și repete lovitură, dându-i mâna și mâna lui.

Cum Românul a început să țeseze la palme cu nemiluita, dăruindu-i romicos, întorcându-se către țară său îi zise:

Mai, țigă, că asta e nebun!

SCRISOARE

De ce nu'ncerci ca să-mi dai pace, iubita mea, din alte vremi, De ce nu-mi spui; eam ce te face De vreme rea să nu te temi?

I-atăta timp ce ne desparte Și-atăta gând întunecat... Și ești atăta de departe Și — ce-i mai mult — te-ai măritat!

„Florice dulci și drag și bine” De sigur încă le mai știu. Că-i dureros că ne mai vise Un gând atăta de pustiu.

Că „de-ai putea” — o cred și asta — „Pe-aripi de vânt ai da să-mi vi” — Că'a cale-ți stă și-mi stă năpasta Alături orbe datorii...

Și e ferice departarea Ce m-a alit să nu te văd — Ferice vitregă schimbarea În calea triului prăpăd!

Biet rob sârmas al silei grele, De greu altor vând să plâng, În toate drumurile mele M'abate-acelaj dor nătâng... —

Țai vina este amintirea Și cu vro' două-trei scrisori Cari tot îmi mai re'nvie firea Din anii dulci fermecători...

Și vine mai e și făptura Ce mi a svârșit nădejdea'n drum — Iar vina vinelor: scriptura Ce ne a dat clipele de-acum!

...O, vreme când surădeă Olimpul, Ce dor și vise-ți făurit! Vai, unde mai e astăzi timpul Atât de albit și de iubit!

În mine înfloresc virtutea: În tine visul ferocit — Dar vai! de-stăruie până azi atâtea Prostii și patimi în su muncit...

În loc de via, realitatea Îmi deschiesc ochii mari... În loc de dor, fatalitatea M-a dus în termeni funerar.

Și cum mi'ntorc, scârbit de toate, O clipă gândul înapoi, Mă înfior... și de păcate, Și de plăceri și de noroi.

Țainte-mi se deschide largă Frăpătia 'n care mă sbat — S'ca van iubirea la aleargă, Spre drumul meu întunecat! —

Oh, Oh!... Dar mofturi toate astea Le șterg... să nu le mai citești... Veni... fele înapresc năpasta Drumetului din București...

Și cred că-i mult chiar și scrisoarea — Iar cum sunt moft în mahală, Mă lasă să-mi urmez cărarea, Și al meu: trala-la-la-la!

Crăița Dăscăliște

In drumul Casino-ului din Constanța



El. — De venit, am venit noi la Constanța; dar să vedem cum o să pleșim...

Ea. — A!... Na te encheița de loc, mon per. Tu pondezi înapoi, iar eu potnez afară!

În chestia înstrăinării loturilor mici

O nouă deciziune ministerială

Noi, ministru secretar de stat la departamentul agriculturii și domeniilor. Având în vedere deciziunea noastră No. 58.105 din 15 Iunie a. c., prin care se stabilesc principiile după care urmează a se autoriza de noi înstrăinările de loturi mici între particularii din Dobrogea;

Având în vedere că vânătorii unor asemenea loturi sunt și nu pot să fie de cât sătenii, cultivatorii manuali de pământ, cărora Statul cu începere dela 1882 Aprilie 3, și în virtutea legii pentru regularea proprietății imobiliare din acea parte a țării, le-a vândut aceste loturi;

Considerând prin urmare, că acei locuitori ce și înstrăinesc loturile mici, după ani de zile dela parcelare, devdesc printr'astfel fapt că sau nu au nevoie pentru existența lor și a familiilor lor de aceste loturi, sau că sunt incapabili de a le deține, deci nu au nevoie de pământ, de hrană;

Considerând însă că asemenea vânători prin faptul înstrăinării loturilor devin lipsiți de pământ și ca atare ar pute crede că eventual Statul le o nouă parcelare, ar fi obligat să-i aibă în vedere pentru ai împrietăriați de nou;

Considerând din cele mai sus expuse că s'au făcut dovadă că nu sunt în stare să și menție loturile cu care au fost împrietăriați de Stat;

Decidem,

Art. 1. — Locuitorii, cari și-au înstrăinat de bunăvoie loturile mici, cari le-au cumpărat la diferite epoci dela Stat, nu vor fi admisi sub nici un motiv la viitoare parcelări pe cari Statul le va face în Dobrogea, ca să obțină un asemenea lot.

Ei nu vor putea decât în limitele legii și a deciziunilor noastre să cumpere în rândurile loturi dela consătanții lor.

Art. 2. — Director al proprietății și exploatarei moșilor este însărcinat cu aducerea la îndeplinire a acestei deciziuni.

Dată în cabinetul nostru azi la 4 Iulie 1912, Ministru (ss) I. Lahovary.

Telegramele guvernamentale hârșevale

— Convorbire cu d. D. Bercu —

La Hârșova dăduese aceeași situație anormală, creată prin suspendarea din funcțiunea de primar a d-lui D. Bercu. — Împreună cu autorii morți într'un proces de bilan.

Judecând după tăgăduirile justiției, pe de o parte; după codurile prefecturii, de altă parte, procesul acesta pare a se reduce la o grosolană înșelare, menită nu atât a defăima, cât a scârbi pe acela, care nu acceptă greșălocul a d-lui Tose Teșly. Așa dar dacă un proces real există, și are loc între acești doi protagoniști, între cari pare să nu fi săt lumen și pământul; căci nici unul săbă într'o țară, nici doi domni te țără săbă.

Aceasta-i în cetera survente situațiunea gu-

vernamentalelor din orașului Hârșova. Duciud totuși să cunosc și impresiunile personale ale primarului înint de atâtă timp în suspensiune am căutat să am o convorbire cu d-na.

D. Bercu a început prin a discuta activitatea aceluia, care îi înlocuiește.

„Tot programul nostru de activitate — mi-a spus d-na — pentru înfrumusețarea orașului și îmbunătățirea condițiilor de viață, a fost înălțat de către actus-ul primar girant, Ilie Nicolau, care nu se ocupă decât de afaceri; astfel locurile expropriate de comună le-a tăcut la 3 feciori și la 3 nepoți ai săi, cu 30 bani metrul pătrunt, în loc de 5 lei, stabilit de mine.

„Serviciul de curățenie al orașului, continud d. Bercu — de fapt nu există; orașul a ajuns într'un hal de nemai pomenită mizerie, iar măsurile de igienă și salubritate publică se aplică pe... sprânceni.

„Cei tece pompieri nu figurează astăzi de cât în plute; caii serviciilor municipale sunt întrebunțați la tot felul de treburi particulare și unul a murit zilele acestea în boala d-lui primar-girant.

„Măcelarii, butarii, grădinarii, au disperat de persecuțiile considerabile comunei Ionu Carjii, care, știind că și face datoria, aduce... apa la moara d-lui Ilie Nicolau.

„Turbaria lor a ajuns însă în paroxizmul din sias, în care s'au fost decorați cu ordinel „Coroana României”, pentru serviciile aduse partidului.

„Am cerut și ser, omehide d. Bercu, o anchetă, care să stabilească și vine și responsabilitățile. Situațiunea, așa cum e astăzi, nu se poate tolera mai departe.

Cu acestea convorbirea noastră a luat sfârșit. Dăteva

Reformatorul de la Medgidia

Primarul orașului, schimbând nomenclatura străzilor, dă numele său și pe al predecesorilor d-sale diferitelor străzi — Doi foști primari protestează.

Gama întreagă a ticălogiei omenești și-a avut, cu siguranță, rând pe rând, reprezentanți și autorități în toate scaunele de primar din Dobrogea începând dela analfabetului incognit și până la pungașii cel mai rafinați, simonca n'a ezitat să nu ceară și să nu obțină a fi cât de scurt timp „părințe” al unuia sau al altuia din comunele noastre. Exemplarul cel mai calificat al nemerniciei și al acințaci, cocoșat prin împrejurări obținute în capul unui centru sat de împorțanță din Dobrogea, nu mai poate impresiona azi pe nici unul din cetățenii locali; ori care din ei și va obiecta cu nepăsare; „Nu e acesta cel d'înți și, de sigur, nici cel din urmă dintre ticălogii, cari și-au făcut de cap aici!”

Iată însă că suntem pe cale de a descoperi un prototip. El cazul primarului dela Medgidia.

Inovator și reformator de meserie, — puterea de creațiune a d-lui G. Popescu, și și Clocănel, nu cunoaște pereche în aniele administrației comunale din provincia transdunărească. Dintre reformele sale, din care unele vor da de lucru chiar imediat și săi urmași la primărie — suntem încredințați despre aceasta — cea mai originală și cea mai caracteristică este însă, fără îndoială, cea adoptată de consiliul comunal al urbei respective,

FARMACIA ENGLEZA

CONSTANȚA, STR. CAROL

Reorganizată și aprovizionată din nou cu toate leburile de medicamente...

Tot felul de material de pansamente de prima calitate

Obiecte de chirurgie, precum: uburi, cunule, siringi și alte diverse obiecte de gumă și sticlă.

Săpunuri medicinale de toaletă

Articole de igienă și cosmetice: Parfumerie în sticle și esențe concentrate diferite cu gramul.

Apă de Colonia cu kgr.

In special recomandăm preparatele proprii precum: Apă pentru gură și apă contra căderii părului.

Prepară la cerere orice fel de siropuri, lichouri și vinuri tonice pentru copii și adulți.

Oferă servicii prompt și conștiincios sub conducerea personală a farmacistului.

G.H. CONSTANTINIDE

BANCA DOBROGEI MEDJIDIA

SOCIETATE ANONIMĂ CAPITAL LEI 1.000.000

Adresa Teleg. DOBROGEABANC

«Banca Dobrogei» face orice operațiuni de bancă și în special:

- a) Receptează cambii, mandate, couponi și titluri egale la soți. b) Ia parte la tot felul de emisiuni de titluri de Stat, de orașe, pe județe, sau de societăți particulare...

- k) Cumpără și vinde titlurile și efectele preexistente la alinații precedente. l) Face schimb de monede de tot felul sau de bilete de Bancă străine.

- m) Se împutăcuțează să dea garanții sau cauzi. n) Se împutăcuțează cu garanții de efecte de imobile sau pe credite și personal.

- r) Își deschide conturi curente la orice casă din țară sau din străinătate. s) Cumpără imobile când i-ar fi necesar pentru localul său, sau pentru punerea realizării unei creații.

ZAHARIA ZAMFIRESCU

CONSTANȚA Strada Carol, No. 225. Inchirieri și vânzări de saci, mușamale, țoluri și cântare...

BIRON TECHNIC

FONDATEUR 1896 AL ARHITECTULUI ADOLF LINTZ STR. TRAIAN Colț cu str. Comercială

In decizia No. 10 dala 4 Iunie s. c. după propunerea acestui Ingenier, și a-nume: schimbarea nomenclaturii străzilor din localitate.

- Str. Dorobanților în Alexandru Ionescu: Elnabeta Kemal Agi Amet, 11 Februarie Zocheria Zaid, Muselar Vasile Vilcu, Ion G. Brătianu Stan Sorozcu, Rahovi C. Golea, Vintilă Rosetti Ion N. Roman, Hali N. F. Bratu, Larpă D. C. Antonescu, Pazargic Sultan Ab. Medjid, Grivița G. P. Ciocânel.

Exceptând pe Sultânul Abdul Medjid, căruia reformatorul cu pricina, ca profesor la seminarul musulman din localitate, îi datorază o recunoștință specială...

Iată însă că doi colegi din consiliul actualului primar, d-nii N. V. Bratu și Vasile Vilcu, ambii foști primari, iar primul astăzi șef al partidului guvernamental din Medgidia, nădăduși și măcar ostentiv să pătrundă spiritul reformei d-lui Ciocânel, au intervenit pe lângă prefectura de Constanța cerând anularea pomenitei decizii.

Domnule Prefect,

Primarul comunei Medgidia d. Gh. Popescu Ciocânel, în numele sa și a pînă deșezor scris numele străzii din strada de orașului, a cerut consiliului comunal ca să schimbe actuala numire a străzii, dându-le numele tuturor fiștilor primari, cari s'au perindat la această comună, așa ca cu modul acesta să poată ajunge și la numele său.

Permit din această dorință a primarului, consiliul comunei Medgidia, înedința dala 4 Iunie curent, și aprobat cu unele străzi să poarte numiri fucapți, pare că am trăi în Turcia, și în cele din urmă la o stradă a dat numele meu și la alta numele actualului primar Ciocânel.

In vedere, domnule prefect, că eu personal știu că n'am făcut nici o faptă mare pentru orașul Medgidia, ca să merit o așa de mare onoare că numele meu să fie dat la o stradă publică, precum de asemenea știu că nici actualul primar ca și foștii săi colegi nu s'au ilustrat cu nimic mai de seamă în trecerea lor pe la comună, vă rog, domnule prefect, să bine voați a cere onor. ministere de interie anularea deciziei în chestiune.

Reforma d-lui Ciocânel eșind din comun, și promitem onorarea unei cât de întinse reclame. In acest scop vom reveni.

Dellbay

INSTRAINARILE DE LOTURI MICI

In conformitate cu ultima deciziune ministerială pentru instrăinarea loturilor mici, sotele urmând a se dresa după anumite formulare hotărâte de minister, am cântat a procura și dăm mai jos copii după aceste formulare. In dorința de a fi folositori celor interesați.

CERTIFICAT

Noi Perceptorul circumscripției a... din plasa... județul... potrivit cererei ce ni s'a făcut de către locuitorul... din satul... pedinte de comună... certificăm cele ce urmează:

- 1) Unde anume plătește impozitul personal? 2) De când îl plătește în acea localitate? Să se arate No. rolului. 3) Dacă nu plătește impozitul personal să se arate de când și pentru care motiv nu-l plătește? 4) Ce fonică plătește atât el cât și părinții? (A se arata No. rolului). 5) Ce patență plătește atât el personal cât și părinții săi? (A se arata No. rolului).

- 6) In ce clasă de patentari sunt înscrisi? 7) Ce licență plătește atât el personal cât și părinții săi? (A se arata No. rolului). 8) In ce clasă de licență sunt înscrisi? 9) Dacă totul ce se cumpără este achitat la curent? 10) Vânzătorul plătește impozitul personal în localitate? Dacă nu, să se arate motivul scutirii.

CERTIFICAT

Noi Primarul Comunei... plasa... județul... potrivit cererei ce ni s'a adresat de către locuitorul... din satul... pedinte de această Comună, certificăm cele ce urmează:

- A) (Capi de familie) 1. Este cetățean român, admi de comisiunile pentru acordarea drepturilor politice în Dobrogea și la ce No. este înscris pe listă? 2. Unde și de când anume are domiciliul stabil și efectiv? Unde a avut domiciliul stabil și efectiv în cei din urmă 10 ani? 3. Este locuitor sătean cultivator manual de pământ, adică lucrează el personal cu mâinile sale și cu ajutorul membrilor familiei sale pământul ca principal mijloc de existență? 4. Cât pământ mai posedă, în ce anume sat și sub ce formă îl are? 5. A mai avut pământ și ce a făcut cu el? 6. In afară de plugărie mai are și una din ocupațiile următoare: primar, agent sanitar, moșteșugar, servitor bisericesc, sergent rural, argat, servitor câmpeneș, pădurar, factor rural, vătășel și cantonier de șosele? 7. Ce altă ocupație, afară de cele arătate la No. 6 mai are? 8. Dacă este preot sau învățător titular sătesc și în ce comună? 9. Prestație (în bani sau în natură) face în comună și de când? Să se arate numărul rolului. Dacă nu face, să se arate motivul scutirii.

B) Minori

- 10. Dacă este minor ce vîrstă are? 11. Câți copii au părinții și câți din ei au pământ pe seama lor proprie? 12. Cât pământ au părinții?

C) Femei măritate

- 13. Dacă este femeie măritată, care este ocupațiunea soțului în afară de munca câmpului? 14. Ce pământ posedă soțul? 15. Ce pământ mai are ea?

D) Văduve

- 16. Dacă este văduvă câți copii are? 17. Ce pământ posedă prin moștenire dela soț sau părinți?

Viserile produse de turbările diferitelor organe

de dr. N. Droc

Concluzie

Am definit somnul, o oprire a impresiunilor exterioare, o oprire a funcțiunii cerebrale și în fine, printr'o înțetare a mișcărilor voluntare. Visul, activitatea creierului în timpul somnului. Am văzut că, nu trebuie să facem confuzie între fenomenele numite halucinații hypnogogice și visuri. Halucinațiile hypnogogice, sunt un fapt izolat și se succed la întâmplare, pe când visul are un șir, o oarecare logică. Că, visurile din punctul de vedere șim le-am tratat, adică din punctul de vedere psycho-patologic, sunt simptomele unor turbări ale diferitelor organe. Visurile provenite din turbarea stomacului sau intestinelor, sunt visuri cu...

WILHELM STUEMUND Există Dumnezeu?

Ateli dau mărturie pentru existența lui Dumnezeu Traduc de Iana C. Diaz - Erbacher

IX

Ne mirăm poate de acest titlu și ne gândim: «Cum poate cineva să depună mărturie pentru un lucru pe care-l negă?» Dacă un pungaș neșă trebuința autorităților, apoi prin faptul acesta se recunoște tocmai necesitatea lor. Dacă e un patron care contestă trebuința unei legi pentru protejarea copiilor, prin tăgăduirea acesteia mărturiește tocmai necesitatea ei. Căci d'n cuvinte se observă intenția lui: de a profita de puterea de muncă a copiilor, acestia fiind mai sfîrni decât legea nu i-ar opri. Așa e și cu atei.

Mulți atei au o ură neîmpăcată contra lui Dumnezeu. Prin aceasta ei—fără să-și dea seama—dovedesc că în ascunzul inimii lor cred în existența lui Dumnezeu, chiar dacă cu vorba îl tăgăduiesc. Căci nimeni nu urăște ceva de a cărui neexistență e pe deplin încredințat.

Și urmările ateismului depun—la urma urmei—mărturie pentru existența lui Dumnezeu. Dacă roadele acestor două concepții ar fi cam aceleași, atunci ne-am îndoi pentru care să ne hotărâm. Dar s'a văzut și se vede că de putredă s'aroadă ateismului. El refuză orice ajutor în fața greutăților și a morții; n'are nici o putere morală, nu poate fi sprijin în ispite și nici înbold spre bine.

Dacă ateismul ar fi general omeniara ar fi perdată—și de lucrul acesta nu se îndoește nici un om cu soan la cap. Dragostea, mila, altruismul ar dispăre—vițiile le-ar las locul. Cauzele ateismului sunt ca și urmările lui. Poțini, dar foarte puțini au devenit atei...

prin ougetare proprie. Să primim la alți pe care-i cunoaștem noi. Cei mai mulți dintre ei nu s'au gândit niciodată serios la această chestiune, nici s'au studiat temeinic cărți, în cari sunt tratate amănunțit probleme pro și contra Dumnezului. Poate că n'au nici aptitudinea pentru astfel de lucruri. Ei spun că sunt atei, pentru că nu-și dau seama de ce va să zică ateism și—mai ales—pentru că conștient de minuire să nu existe un Dumnezeu.

Mai toți, dacă nu chiar toți vreau să dau o viață liberă de orice considerație față de poruncile dumnezuești.—le e insuportabil—deci—gândul că e un Dumnezeu, care-i va pedepsi pentru fără de lege lor. Ar dori cu tot dinadinsul să nu existe un Dumnezeu—și o maximă știe că să credem tot ce dorim.

Ateii fac întocmai ca străful, care-și ascunde capul în nisip, când vede că e cu neputință să mai scape de urmăritori—atunci își închipuie că vîșmășii au plestat, pentru că ei nu-i mai vede. Așa-și închipuie și ei ochii în fața tuturor probelor cari dovedesc cu prisosință existența unui Dumnezeu viu și personal.

Poate că și tu—drag cititor—faci parte dintre atei. Examină-te atunci serios și vezi cine te-a adus în starea aceasta? ougetarea sau inima? Vei nu cumva negi pe Dumnezeu, pentru că dacă l'ai recunoscut, conștiința te-ar mustra și mai mult pentru viața desordonată pe care o dăei? Bănuiesc—poate pe ne-drept—că n'ascuță categoric te afi.

Un birjar purta adesea în trăsura pe doi tin. vi de știță. De multe ori li auzea bătându-și jos de creștinism și tăgăduind existența lui Dumnezeu. Unul dintre ei s'a convertit și a devenit un bun creștin. El a întâlnit pe birjar și l'a întrebat dacă nu cumva convingerile în cari o prietenul său bărfian creștinismul nu i-a zdruncinat credința. Birjarul a zis: «Vorbele dv. batjocoritoare la adresa creștinismului nu mi-au micșorat credința. Doar vedeam eu ce fel de viață duceți dv. și vedeam bine că erați nevoiți să tăgăduiți existența unui Dumnezeu drept și sfînt.

durere mari, grentate asupra stomacului, imagini gustative, însoțite de cele vizuale.

Cele provenite din boalțevirea aparatului respirator, sunt caracterizate printr'o stare de apăsare, sufocare, neliniște; persoana se vede îngărită, nu poate să fugă; simte că se înăbușă și se abucumă mult pentru ca să se deștepte.

Boalele de inimă și vasele sânguine sunt caracterizate printr'un sentiment de frică, foc, căderi, împrejurări tragice, origines fiind teama de moarte.

Caracteristica visurilor sistemului nervos periferic este că, acolo unde se va lvi nevralgia în somn se tîcnește un vis, în care partea suferindă nu se simte—contrariu celorlalte visuri.

Și în fine că, alcoolicii au două feluri de visuri: nocturne și de zi, înșețite de o neorânduială mentală, o smintelă.

Alcoolismul are trei stări: alcoolismul trotic, delirul alcoolice și delirium tremens.

In câte și trele stări, visurile sunt teribile. Înfricoșătoare, cu fel de fel de halucinații vizuale însoțite de cele auditive.

Acum, nu trebuie să-și închipuiescă cititorul că, enunscând manifestățiunile cătorva boli organice, va fi în stare să-și dea seama că outhare vis, va fi prelușul outhării accident patologice.

Visul nu e de nici o valoare, decât numai pentru un clinician—singurul care cu conștințele medicale e în stare să l tălmăcească așa, cum trebuie. Subiectele asupra cărora se produce mai ales, astfel de manifestățiuni simptomatice, sunt femeile, copiii, nevropșii și toți aceia, al căror organism nervos este mai susceptibil.

Tot în această lucrare, ar intra și visurile produse de turbările organelor genitale, hysteric, epilepsie și boalelor mintale.

Dar, cum vîndurile acestora, cad peste sub ochii multora prea susceptibili, o sistemul nervos slăbit, femei, sau copii, pot să fie înșețate de aceste halucinații.

Terminând, repet: citirea unor astfel de lucruri, produce emoțiuni; emoțiunile fiind cauze ocazionale, turbură spiritul și trebuie să știm că astfel de turbări pot determina accidente nervose, crize de zerr, în persoane ce se credeau mai înșante destul de sănătoase.

Correspondența «Dobrogei June»

TECHIRGHIOI Vilégiatură.—Nu sunt american, cu pretenții de a fi excentric, dar găsesc că în orele mele libere, să fac și scoteliile altora.—bine înțeles fără onorariu din partea lor, ci numai cu onorariu conștinței mele și cu ocaze «mi dă directorul meu, din când în când, adică când are și nu-i trebuie.

De mult tot am auzit zădărnicește... Constantin, că sferinții din stația...

Ca o răbdare de benedictin, am adorat...

Vădind însă că avonurile persistă, mi-a...

Îmi iau bagajul, compus din pelerină...

Aici cărețarul Aristotel frigera un...

La orele 4 p. m., după 2 ore de că...

Ne dăm jos mai mulți și spre a intra...

Mă așez singur la o masă, după multe...

Am cerut a fi servit cu felul de măn...

Toate hotelurile și casele garnice...

Am cerut a fi servit cu felul de măn...

O plângese ca un nebul, ascuns în...

Atunci izbucni râsul din 1870. Nu...

era un sac mare umplut cu pas, numit...

Recunosc că băile cu numele de Te...

Insoțit dar de subcomisarul detașat...

La magazinul de coloniale și brânze...

Acestea toate sunt constatate în sî...

La 12 ore a. m., ne despărțim cu p...

Fundul halul acesta făc de hal e pus...

Armatai noastre franceze i detersă...

DEPOZITUL CU MAȘINI AGICOLE ȘI INDUSTRIALE B. COMPANEITZ CONSTANȚA - MEDGEDIE - CERNAVODA Oferă pentru sezonul curent SFOARA DE MANILA - REZERVE - ULEIURI MINERALE

cit'itorilor noștri, cum și opiniei pub...

Barbaric. — Un tipăz îngrășitor, cu...

Parănd lovitură ce voia să mi-o sp...

Răspunde că nu a făcut nimic, că a...

Iată că aștepte și d. subcomisar det...

Prin acolega simțimant stoic care-l f...

Întâlni oară când o întâlnise, și un...

ă fi maltratată așa de oribil și că p...

D-nii primar, comisar și jandarmi...

Așteptăm cu încredere că autoritățile...

GALAȚI

Delia Comunitatea Ellină. — În nu...

În fine după o așteptare de 1/2 oră...

Iată că aștepte și d. subcomisar det...

I se desore casul și tot publicul —

d'întâlni oară când o întâlnise, și un...

2. Epitropii bisericilor, precum și ep...

Până în prezent, Președintele actual...

M. R. Cutera

INFORMAȚIUNI

În cursul acestor două luni de vacan...

La banchetul ce s'a dat cu ocazia in...

Funcționarii Băncii Generale din Con...

Aduo la cunoștința celor interesați...

Erubesc prin Hârșova Ion C. Dinu

P. ȘAPIRA
Furnisorul Curții Regale
CONSTANȚA. — 17, STRADA CAROL, 17

RECOMANDĂ MARELE SAU MAGASIN CU
CEASORNICARIE
BIJOUTERIE
ȘI OPTICA

en cel mai bogat sortat din toată Dobrogea
Vinde cel mai efin
Se găsesc mărfuri de la 50 bani la 2.500 lei bucata
Cadouri pentru logodnici, nunți și botezări

LA ȘAPIRA se vând și bilete ale
Loteriei Regatului Român
Orice comandă se poate efectua și prin poștă
Prospecte gratis la cerere

MAGASIN DE INCREDERE

A SOSIT A SOSIT

AVIS

Aduc la cunoștința tuturor economilor de vite că:

GREIONUL Perfectionat
de marcat oile, porcii și orice fel de animale, A SOSIT și se găsește în depozit la d. SIMEON PETRESCU, Strada Unirii 2, Constanța, singurul reprezentant general și depozitar pentru România și Statele Balcanice.

Doritorii pot cumpăra acest creion atât de practică și necesar tuturor economilor de vite.

Se caută de urgență agenți cu rezidenți și comi-votojari cu provizion

Peste 25 de ani de succes

Aprobat de Consiliul Sănății Superior

ELIXIRUL DE SĂNĂȚATE
SFT. IOAN BOTEZĂTORUL
2 LEI 25 BANI STICLA

Compus numai din substanțe veg-
etale tonice, amare și purgative și are
ca efect în primul rând de a activa
funcțiunile de nutriție a stomacului și
prin principi vegetali ce conține, de a
deprta substanțele acre și sângele
stagnat și îngroșat, este cel mai bun
remediu contra tuturor boalelor ce pro-
vin din reaua funcționare a stomacului
ca: amețelile, colicile de stomac, con-
stipația, durerea de cap, galbănarea,
greaja, neputința de muncă, hemo-
toxicii (trăniți), rădălii și venimul sunt
vindecate în foarte scurt timp.

O instrucție detaliată însoțește fiecare
sticlă.

Se găsește de vânzare în toate far-
maciile din țară. În localitățile unde nu
se găsește acest preparat
FARMACISTUL BERBERIANU,
din Constanța trimite contra-amburs.
La comanda de 6 sticle se trimite
FRANCO.

ISIDOR FUCHS
Reprezentanța generală a Distileriei „Manta Roșie”
DIN TÂMB
Proprietar: tea d-ilor B. VANILIU & C. Ia
Reprezentant pentru Constanța:

LAZĂR D. ABRAMOVICI

Distileria vinde: Drujdie, Tencovină, Secară, Me-
stică, Rom, Cognac, Vermouth, Liqueur, toate nota-
rele conform prescripțiilor Oșez. Consiliului Sănății.
Asesmentat Laqurari și Syropuri (din sucuri de
fructe. Distileria „Manta Roșie” garantează pentru
fructele sale.

— PREȚURI CONVENABILE —

FRAȚII RIZESCU
Nr. — STRADA MANGALIA, — No. 128
— Cămin proprie —

DEPOU de VINURI și BĂUTURI SPIRTOASE
FABRICA DE PÂINE, — FRANZELARIE

SUCURSALA:
No 214, — Strada Carol, — No. 214

SOCIETATE ANONIMA
CIMENT PORTLAND
și
VAR HIDRAULIC
CERNAVODA (România)
CAPITAL SOCIAL LEI 2.000.000
Producțiunea anuală totală 100.000

Fabricii de CIMENT PORTLAND și Var Hidraulic

Ciment Portland și Var Hidraulic
provenind din cuplarea rutative de cea
mai recentă construcțiune, precum și
special și comercial din fabrica Cernavoda,
sunt găsite, de cea mai superioară calitate
de autochizile competente, au fost admise la toate lucrările administra-
țiunii civile și militare; întrebându-se de câțiva ani la lucrările de
mare, cum este Construcțiunea Portului Constanța precum și la toate
lucrările Serviciilor hidraulice din țară.

Export în: BULGARIA, RUSIA, TURCIA și SERBIA
Legături directe și extra-rapide cu porturile:
Constantinopol, Smirna și Alexandria
prin serviciile Serviciului Maritim Român

Pentru comenzi și informații a se adresa direct reprezentanților generali
D-ului NICOLAE FERER & C-ile, Soc. în comandită, București, Smârdan 17
sau direcțiunii Societății Cernavoda

BIROU TECNIC DE INFORMAȚII MECANICE
— Constanța —

Domnilor Agricultori,
Doriți să cumpărați orioș soiuri de mașini care le-ați
văzute, și anuit, sau vă închipuiți că ar exista? Intre-
bați prin scris acest birou și veți avea deslușiri com-
plete trimiseți în scrisorile lei 1 bani 15 în mătură pentru
informații. În schimb se plătește de păcăleli și mașini proște,
**Biroul nostru nu are nici o le-
gătură cu nici o casă de mașini.**
Va recomandă numai mașinile bune, simple și practi-
ce de din țară, sau străinătate.

Cine întreabă nu se păcălește.
O NOUȚATE
Vapoarele și Trierătoarele
Americane sunt minunea economiei pluga-
rului mic și mare. Trieră mult, curat fără asemănare,
iar risipa a dispărut, fiind înlocuită ca o cutie, con-
strucțiune mai solidă ca cele englezești, fără a între-
buința mai mult de 15 oameni pe arde, mașină și
spală de praf toate peele pe care le face pleavă după
voiață, depune singură mașina pleavă în șir. Mai
efține ca celelalte și fără de bădă la rate. Posed cer-
tificate de mulțumire de la: L. Bancu, R. Mi-
hailescu, Al. Butică, A. Alexandridă, I. Nedelcu, N.
Bodiu, I. Vasileache și alții. S'a vândut o garnitură
d-lui Ch. Panaitescu mecanic, una d-lui Gh. Dumitrescu
Mangalia și una d-lui I. Vișdescu Caracicola.
Doritorii de a cumpăra să pot adresa d-lui
Christache Panaitescu, mecanic Piața Grivița
(Cott) Constanța.

A. GHEORGHIU
No. 151 — STRADA CAROL — No. 151

BIROU DE INSTALAȚIUNI ELECTRICE
DEPOZIT DE MATERIALE

Execută orice fel de instalațiuni,
de iluminat, sonerii, paratonere, motoare
pentru forță motrice

PRIMA I. R. PRIV.
SOCIET. DE NAVIGAȚIUNE CU VAPOARELE PE DUNĂRE

MERSUL VAPOARELOR

Valabil dela deschiderea navigațiunii până la alte dispozitii
Orele indicate în partea stângă a stațiunilor se vor citi de sus
în jos, iar cele din dreapta de jos în sus

CURSELE VAPOARELOR DE POSTĂ

ZI	ORA	PLĂCĂ	STĂȚIUNE	PLĂCĂ	ORA	ZI
MĂRȚI	9 ⁰⁰ p.m.	plac.	Semlin (Zemun)	plac.	10 ⁰⁰ p.m.	MERCURI
MERCURI	10 ⁰⁰ p.m.	plac.	Belgrad	plac.	9 ⁰⁰ p.m.	MERCURI
MERCURI	5 ⁰⁰ a.m.	plac.	Panșova (Vark.)	plac.	9 ⁰⁰ p.m.	VINERI
MERCURI	6 ⁰⁰ p.m.	plac.	Samarandia	plac.	8 ⁰⁰ p.m.	VINERI
MERCURI	7 ⁰⁰ p.m.	plac.	Dubrovitzza	plac.	4 ⁰⁰ p.m.	DUMINICA
MERCURI	8 ⁰⁰ p.m.	plac.	Uzice	plac.	2 ⁰⁰ p.m.	DUMINICA
JOI	10 ⁰⁰ p.m.	plac.	Orștie	plac.	1 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
JOI	11 ⁰⁰ p.m.	plac.	Moldova	plac.	12 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
JOI	12 ⁰⁰ p.m.	plac.	Orștie	plac.	10 ⁰⁰ a.m.	MĂRȚI
SĂMBĂȚA	3 ⁰⁰ p.m.	plac.	Orștie	plac.	6 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
SĂMBĂȚA	4 ⁰⁰ p.m.	plac.	T. Severin	plac.	5 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
SĂMBĂȚA	5 ⁰⁰ p.m.	plac.	Radulertz	plac.	4 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
LUNI	6 ⁰⁰ p.m.	plac.	Braila	plac.	11 ⁰⁰ a.m.	JOI
LUNI	9 ⁰⁰ p.m.	plac.	Cetate	plac.	9 ⁰⁰ p.m.	JOI
LUNI	9 ⁰⁰ p.m.	plac.	Calafat	plac.	8 ⁰⁰ p.m.	SĂMBĂȚA
LUNI	11 ⁰⁰ p.m.	plac.	Vidin	plac.	7 ⁰⁰ p.m.	SĂMBĂȚA
LUNI	12 ⁰⁰ p.m.	plac.	Lem	plac.	5 ⁰⁰ p.m.	LUNI
LUNI	3 ⁰⁰ p.m.	plac.	Bechet	plac.	1 ⁰⁰ p.m.	LUNI
LUNI	4 ⁰⁰ p.m.	plac.	Rahova	plac.	1 ⁰⁰ a.m.	LUNI
JOI	7 ⁰⁰ p.m.	plac.	Bjostij	plac.	10 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
JOI	8 ⁰⁰ p.m.	plac.	Corabia	plac.	10 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
JOI	9 ⁰⁰ p.m.	plac.	Somovit	plac.	9 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
JOI	10 ⁰⁰ p.m.	plac.	Nicopol	plac.	8 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
JOI	10 ⁰⁰ p.m.	plac.	T. Măgurele	plac.	7 ⁰⁰ p.m.	LUNI
JOI	12 ⁰⁰ p.m.	plac.	Sistov	plac.	5 ⁰⁰ p.m.	LUNI
JOI	12 ⁰⁰ p.m.	plac.	Zimnitsa	plac.	5 ⁰⁰ p.m.	LUNI
VINERI	2 ⁰⁰ p.m.	plac.	Rusclon (gără)	plac.	1 ⁰⁰ p.m.	MERCURI
VINERI	2 ⁰⁰ p.m.	plac.	Gurgiu	plac.	1 ⁰⁰ p.m.	MERCURI
VINERI	2 ⁰⁰ p.m.	plac.	Ham	plac.	10 ⁰⁰ a.m.	VINERI
VINERI	3 ⁰⁰ p.m.	plac.	Gurgiu	plac.	10 ⁰⁰ a.m.	VINERI
MĂRȚI	3 ⁰⁰ p.m.	plac.	Rusclon	plac.	10 ⁰⁰ a.m.	DUMINICA
MĂRȚI	4 ⁰⁰ p.m.	plac.	Tutrakan	plac.	10 ⁰⁰ a.m.	DUMINICA
MĂRȚI	4 ⁰⁰ p.m.	plac.	Oltina	plac.	1 ⁰⁰ p.m.	DUMINICA
MĂRȚI	6 ⁰⁰ p.m.	plac.	Cernavodă	plac.	11 ⁰⁰ p.m.	DUMINICA
MĂRȚI	6 ⁰⁰ p.m.	plac.	Hârșova	plac.	11 ⁰⁰ p.m.	DUMINICA
MĂRȚI	6 ⁰⁰ p.m.	plac.	Buză Ialomitel	plac.	8 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
MĂRȚI	6 ⁰⁰ p.m.	plac.	Braila	plac.	8 ⁰⁰ p.m.	MĂRȚI
MĂRȚI	7 ⁰⁰ p.m.	plac.	Galați	plac.	2 ⁰⁰ p.m.	SĂMBĂȚA

Laboratorul Chimic **DIANA**

București — No. 11 ȘOSEAUA VITAN No. 11 — București

a început fabricarea articolelor

CREMA, PUDRA ȘI SĂPUN

Aceste preparate, compuse din materii pure, sînt printre cele mai bune și a căror efecte nu se pot măcar
compasa cu preparatele similare, vor fi puse în vânzare sub denumirea

Crème « MUGUET », Poudre « MUGUET », Săpun

preparate de
LABORATORUL CHIMIC „DIANA”

Sumele enorme ce ar necesita reclama pentru introducerea acestor articole o vom întrebuiți în beneficiul publicului
care va și să aprecieze calitatea unor preparate nelutecate și sub forma unor premii ce se vor împărți în modul următor:
Fiecare cutie de Cremă sau Pudră va fi însoțită de un prospect numerotat; fiecare al 50-lea număr
câștigă un premiu de 5 până la 50 lei.
Premiile sînt plătibile la Magazinul de unde a fost cumpărată cutia cu Cremă sau Pudră.

Prețurile: Crème «Muguet» Lei 1,50; Pudră «Muguet» Lei 2;
Săpun 100 grame, Lei 1,50

CERȘI PREȚUTINDENI PREPARATELE LABORATORULUI CHIMIC „DIANA”

10 Reguli pentru igienă:

1. În fiecare dimineață adăuga „Diana” Franzbrantwein în apa de spălat pentru ați întări și răcori corpul.
2. Nu uita că „Diana” Franzbrantwein este cea mai bună apă de gură.
3. Fricționează corpul cu „Diana” Franzbrantwein pentru a te păzi de răceală.
4. Spalăți pîrul numai cu „Diana” Franzbrantwein, căci întărește rădăcina și favorizează creșterea.
5. Pentru înțînșelei întrebuițeză numai „Diana” Franzbrantwein și vei obține rezultatul cel mai bine făcut.
6. După fiecare masă clăteșteți gura cu apă, la care vei adăga „Diana” Franzbrantwein, cel mai bun dezinfectant.
7. După ce te simți obosit după un lung exercițiu fricționează-te cu „Diana” Franzbrantwein și vei recăpăta puterea.
8. După baie fricționeazăți corpul cu „Diana” Franzbrantwein și vei avea cea mai plăcută senzație.
9. Nu uita nici odată sticla cu „Diana” Franzbrantwein când pleci la drum, căci îți va folosi în toate împrejurările.
10. Nu să-ți lăsați sticla cu „Diana” Franzbrantwein din casă.

„DIANA” FRANZBRANTWEIN
De găsit în toate droguerile și farmaciile din țară
Un flacon mic 70 bani; un flac. mijlociu Lei 1,20; un fl. mare Lei 2,40

Cursele Vaporului Local între Galați-Tulcea-Sulina

LUNI, MERCURI și SĂMBĂȚĂ MĂRȚI, JOI și DUMINICĂ

Picare de la Galați la orele 5⁰⁰ a.m. Picare de la Sulina la orele 1 a.m.

„ „ „ Isacova „ „ 10⁰⁰ „ „ „ Tulcea „ „ 6⁰⁰ „ „

„ „ „ Tulcea „ „ 1 p.m. „ „ „ Isacova „ „ 8⁰⁰ „ „

Soire la Sulina „ „ 4 „ „ „ Soire la Galați „ „ 11⁰⁰ „ „

Galați, în Februarie 1912. INSPECTORATUL